```
PAT 2003-142427
AN:
    Mobile telephone configuring method to work on a first
     mobile telephone network loads a service program from the first
     network to configure the mobile telephone for the
     radio/protocol standard used by a second network.
    EP1274266-A1
PN:
    08.01.2003
PD:
    NOVELTY - A mobile telephone is configured to operate on a
     second mobile telephone network that uses a second
     radio/protocol standard in contrast to a first mobile telephone
     network. A service program is loaded and stored from the first
     mobile telephone network to configure the mobile telephone for
     the radio/protocol standard used by the second mobile telephone
     network. This service program is activated in the sphere of
     influence of the second mobile telephone network. DETAILED
     DESCRIPTION - An INDEPENDENT CLAIM is also included for a
     mobile telephone for carrying out the method of the present
     invention.; USE - For giving access to mobile roaming and the
    Global System for Mobile Communication. ADVANTAGE - Activating
     the service program updates and configures control of the
     mobile telephone to match the requirements of another
     radio/protocol standard, so that the mobile telephone can be
     set up for use on an unfamiliar mobile telephone network
     operating under another standard.
     (SIEI ) SIEMENS AG;
PA:
IN: PREHOFER C;
FA:
    EP1274266-A1 08.01.2003;
    AL; AT; BE; CH; CY; DE; DK; EP; ES; FI; FR; GB; GR; IE; IT;
     LI; LT; LU; LV; MC; MK; NL; PT; RO; SE; SI; TR;
DR:
     AL; AT; BE; CH; CY; DE; DK; ES; FI; FR; GB; GR; IE; IT; LI;
     LT; LU; LV; MC; MK; NL; PT; RO; SE; SI; TR;
    H04Q-007/32;
IC:
     T01-N01D; T01-S02; W01-A07G; W01-B05A1A; W01-C01D3C;
MC:
     W01-C01D3J; W01-C01Q3;
DC:
    T01; W01;
PR:
    EP0116043 02.07.2001;
FP:
    08.01.2003
UP:
    26.02.2003
```



Europäisches Patentamt European Patent Office Office européen des brevets



(11) EP 1 274 266 A1

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:

08.01.2003 Patentblatt 2003/02

(51) Int Cl.7: H04Q 7/32

(21) Anmeldenummer: 01116043.9

(22) Anmeldetag: 02.07.2001

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU

MC NL PT SE TR

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT 80333 München (DE)

(72) Erfinder: Prehofer, Christian, Dr. 81477 München (DE)

(54) Verfahren zum Konfigurieren eines Mobiltelefons

(57) Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Konfigurieren eines Mobiltelefons, welches bereits zum Betrieb an einem Mobilfunknetz konfiguriert ist. Erfindungsgemäß ist vorgesehen, daß das Mobiltelefon für den Betrieb an einem weiteren gegenüber dem ersten Mobilfunknetz mit einem anderen Funk- und Protokollstandard arbeitenden Mobilfunknetz konfiguriert wird,

indem aus dem ersten Mobilfunknetz ein das Mobiltelefon für den dem zweiten Mobilfunknetz zugrundeliegenden Funk- und Protokollstandard konfigurierendes Dienstprogramm heruntergeladen und gespeichert wird und indem das Dienstprogramm im Einflußbereich des zweiten Mobilfunknetzes aktiviert wird. 15

[0001] Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Konfigurieren eines Mobiltelefons, welches bereits zum Betrieb an einem Mobilfunknetz konfiguriert ist.

[0002] Ein zum Betrieb an einem bestimmten Mobilfunknetz mittels eines den entsprechenden Funk- und Protokollstandard beherrschenden Steuerprogramms konfiguriertes Mobiltelefon bzw. Endgerät ist auch in einem fremden Mobilfunknetz betreibbar, sofern die Funk- und Protokollstandards der beiden Mobilfunknetze identisch oder kompatibel sind. Um einen Mobiltelefonbenutzer in die Lage zu versetzen, bei einem Auslandsaufenthalt das eigene Mobiltelefon im ausländischen Fremdnetz benutzen zu können, sind sogenannte "International Roaming" - Abkommen vereinbart worden, denen ein gemeinsamer Funk- und Protokollstandard, wie z.B. GSM ("Global System for Mobile Communication") zugrunde liegt, so daß der Betrieb des eigenen Endgerätes in fremden Netzen im europäischen Ausland häufig möglich ist. Bei diesem Stand der Technik ist jedoch unbefriedigend, daß das Betreiben des eigenen Endgerätes in einem fremden Mobilfunknetz, dessen Funk- und Protokollstandard sich sich von dem bisherigen Mobilfunknetz unterscheidet, nicht möglich ist, da das Endgerät aufgrund der unterschiedlichen Funk- und Protokollstandards zwischen dem Endgerät und dem fremden Mobilfunknetz keine Verbindung zum fremden Mobilfunknetz etablieren kann.

[0003] Es besteht daher die Aufgabe, ein Verfahren zu schaffen, mit dem ein Endgerät auch in einem mit einem anderen Funk- und Protokollstandard arbeitenden fremden Mobilfunknetz betreibbar ist.

[0004] Die Aufgabe wird in verfahrenstechnischer Hinsicht dadurch gelöst, daß das Mobiltelefon für den Betrieb an einem weiteren gegenüber dem ersten Mobilfunknetz mit einem anderen Funk- und Protokollstandard arbeitenden Mobilfunknetz konfiguriert wird, indem aus dem ersten Mobilfunknetz ein das Mobiltelefon für den dem zweiten Mobilfunknetz zugrundeliegenden Funk- und Protokollstandard konfigurierendes Dienstprogramm heruntergeladen und gespeichert wird und indem das Dienstprogramm im Einflußbereich des zweiten Mobilfunknetzes aktiviert wird.

[0005] Charakteristisch für das erfindungsgemäße Verfahren ist mithin, daß in einem initialisierenden Verfahrensschritt ein zur Steuerung und Beherrschung des dem fremden Mobilfunknetz zugrundeliegenden Funkund Protokollstandards dienendes Dienstprogramm bereits in dem heimischen Mobilfunknetz heruntergeladen wird und in einem weiteren Verfahrensschritt dieses Dienstprogramm im Bedarfsfall, d.h. bei einem Ortwechsel in den Einflußbereich des ausländischen Fremdnetzes, aktiviert wird. Durch die Aktivierung des Dienstprogramms wird die Steuerung des Mobiltelefons entsprechend den Erfordernissen des anderen Funkund Protokollstandards aktualisiert und konfiguriert, so daß das Mobiltelefon in dem nach diesem anderen Standard arbeitenden fremden Mobilfunknetz einsetzbar und benutzbar ist. [0006] In Abhängigkeit von der Art des bisherigen Mo-

bilfunknetzes und dem verwendeten Endgerätetyp kann eine Ausgestaltung des erfindungsgemäßen Verfahrens darin bestehen, daß zum Herunterladen des Dienstprogramms das Profil des dem Mobiltelefon zugeordneten Benutzers und dessen Identität abgefragt und überprüft wird. Ferner werden zur Konfiguration des Mobiltelefons die in dem zweiten Mobilfunknetz verfügbaren Funk- und Protokollstandards ermittelt, wobei zur Übertragung ein geeigneter Funkmodus ermittelt wird. Diese Einzelschritte werden während des initialisierenden Verfahrensschrittes durchgeführt. In im Bedarfsfall durchzuführenden Verfahrenschritten wird zum Aktivieren des Dienstprogramms das Mobiltelefon in das zweite Mobilfunknetz eingebucht oder alternativ dazu das Dienstprogramm aktiviert und dadurch das Mobiltelefon in das zweite Mobilfunknetz eingebucht, wobei das Einbuchen in das zweite Mobilfunknetz auf verschiedenen Protokollebenen durchgeführt wird. Um Fehlfunktionen zu minimieren, kann eine Weiterbildung des erfindungsgemäßen Verfahrens darin bestehen, daß das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm auf Integrität überprüft wird, wobei auch die Authentizität bzw. Originalität überprüft werden kann, bevor das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm installiert wird und gemäß einer Weiterbildung der Erfindung von dem installierten Dienstprogramm Software aus dem zweiten Mobilfunknetz geladen wird. Dabei werden das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm und die dadurch installierte neue Software ausgetestet und wird bei einem positivem Testresultat auf einen dem anderen Funk- und Protokollstandard des zweiten Mobilfunknetzes entsprechenden Arbeitsmodus umgeschaltet. Zur Sicherheit wird in einem sogenannten Monitormodus der neue Arbeitsmodus laufend kontrolliert. Um das Endgerät an die Erfordernisse des heimischen Mobilfunknetzes anzupassen, wird bei Rückkehr in den Einflußbereich des ersten Mobilfunknetzes der diesem zugeordnete Arbeitsmodus reaktiviert, so daß das Endgerät nach dem alten Funk- und Protokollstandard interaktiv ist. Das erfindungsgemäße Verfahren ist auf vorteilhafte Weise flexibel einsetzbar, da das Dienstprogramm bei dem Netzbetreiber auf ständig aktualisierte Algorithmen, Daten und Protokolle zugreifen kann. [0007] In vorrichtungstechnischer Hinsicht wird die oben angegebene Aufgabe bei einem zur Durchführung des erfindungsgemäßen Verfahrens vorgesehenen Mobiltelefon dadurch gelöst, daß das Mobiltelefon eine mit dessen Hardware und Schnittstellen zusammenwirkende Speichereinrichtung zur Aufnahme des Dienstprogramms aufweist. Dadurch ist das Endgerät an einen anderen Funk- und Protokolistandard anpaßbar, so daß

bei im Fremdnetz aktiviertem Dienstprogramm das End-

gerät einsetzbar ist. Aufgrund des Dienstprogramms ist

das Mobiltelefon in Abhängigkeit von dem Betreiber des

ersten Mobilfunknetzes, dem Betreiber des zweiten Mo-

30

bilfunknetzes und den entsprechenden Funk- und Protokollstandards konfigurierbar ist. Dabei umfaßt das Dienstprogramm wenigstens einen Datensatz mit dem zweiten Mobilfunknetz zugeordneten Informationen. Diese Informationen erleichtern den Zugang zum fremden Netz und enthalten typischerweise:

3

- Verfügbare Dienste im fremden Mobilfunknetz,
- Adressen der für das Herunterladen verfügbaren
- im fremden Mobilfunknetz zertifizierte bzw. erlaubte Softwareversionen.
- die typischerweise auf einer SIM-Karte gespeicherte Benutzeridentität, sowie
- Angabe einer gerätespezifischen Schnittstelle für die Übertragung.

[0008] Auf der Basis dieser Informationen sowie geeigneter protokollspezifischer Steuersoftware und Applikationssoftware ermöglicht das Dienstprogramm somit den Zugang zu dem fremden Mobilfunknetz und ist in der Lage, dort verfügbare Dienste zu nutzen. Vorteilhaft ergibt sich dabei ein relativ geringer Speicherplatzbedarf, da sich die von dem Dienstprogramm umfaßten Informationen nach den in einem bestimmten Zielland bzw. Fremdnetz etablierten Funk- und Protokollstandards richtet.

[0009] Nachstehend soll eine Ausführungsform des erfindungsgemäßen Verfahrens anhand eines Ausführungsbeispiels näher erläutert werden.

[0010] Ein bei einem deutschen Netzbetreiber, der im Ausführungsbeispiel T-mobil sein kann, angemeldeter Netzbenutzer mit einem nach dem erfindungsgemäßen Verfahren rekonfigurierbaren Mobilfunkgerät des Typs S77 von Siemens nutzt die Mobilfunkstandards UMTS FDD ("Universal Mobile Telecommunication System"; "Frequency Division Duplex") und GSM ("Global System for Mobile Communication"), wobei das Mobilfunkgerät softwaremäßig auf die entsprechenden Funkstandards und Protokolle eingestellt ist. Bei einem Standortwechsel des Netzbenutzers in ein anderes Land, beispielsweise China, das nur den Modus "FDD-China" unterstützt, kann Software für den Modus "FDD-China" für das Mobilfunkgerät von einem mit "siemens - china.china" bezeichneten Server heruntergeladen werden, indem eine bestimmte Paßwortkennung "t-mobil-siemens-s77" mittels des ftp-Protokolls ("File Transfer Protocol") eingegeben wird, wobei die Paßwortkennung auf den verwendeten Endgerätetyp hinweist.

[0011] Im weiteren Verfahrensablauf wird von dem Netzbenutzer noch im Inland bei dem inländischen Netzbetreiber T-mobil das entsprechende Dienstprogramm für das in Rede stehende Endgerät und für das Zielland China geladen. Bei vollzogenem Standortwechsel nach dem Zielland China, ergibt sich die Notwendigkeit, den Modus "FDD-China" zu nutzen, so daß das im Endgerät geladene Dienstprogramm aktiviert wird. Aufgrund des im Dienstprogramm enthaltenen Da-

tensatzes verfügt das Dienstprogramm über die Information, daß in China der GSM-Standard verfügbar ist und führt über GSM die Einwahl und Anmeldung des Endgerätes bei dem Fremdnetz durch. In einem weiteren Verfahrensschritt wird die für "FDD-China" aktuelle Steuersoftware von dem Dienstprogramm auf dem Server "siemenschina.china" gefunden. Danach identifiziert das Dienstprogramm den Benutzer bei dem Server und lädt die aktuell verfügbare Steuersoftware auf das 10 Endgerät mittels des ftp-Protokolls herunter, wobei auf den entsprechend neuen Arbeitsmodus umgeschaltet wird. Bei Rückkehr in das Inland wird mittels des Dienst-

[0012] Die von dem Dienstprogramm heruntergeladene Steuersoftware kann sowohl protokollspezifische Software als auch Applikationssoftware umfassen. [0013] In Abhängigkeit von der Art des bisherigen Mobilfunknetzes und dem verwendeten Endgerätetyp können prinziell dem erfindungsgemäßen Verfahren folgende Einzelschritte zugrundegelegt werden:

programms der dort zugrundeliegende alte Arbeitsmo-

- Ermitteln des Benutzerprofiles und der Benutzeri-
- 25 Ermitteln des aktuellen Netzbetreibers und der dort verfügbaren Funkstandards
 - Auffinden eines zur Übertragung geeigneten Funk-
 - Einbuchen in das Fremdnetz auf verschiedenen Protokollebenen,
 - Auffinden von Servern, welche die gewünschte Software anbieten.
 - Entscheiden, welche Server zum Bezug der Software in Frage kommen,
- 35 Aushandeln der Bezugskonditionen mit dem Server und dem Betreibernetz,
 - Überprüfen der Integrität der Software,
 - Austesten der Software und Umschalten auf den neuen Arbeitsmodus,
- 40 Überwachen des neuen Arbeitsmodus und gegebenenfalls Aktivieren alternativer Arbeitsmodi, sowie
 - Reaktivieren des alten Arbeitsmodus bei Rückkehr in das Heimatnetz.

Patentansprüche

dus reaktiviert.

Verfahren zum Konfigurieren eines Mobiltelefons, welches bereits zum Betrieb an einem Mobilfunknetz konfiguriert ist,

dadurch gekennzeichnet,

daß das Mobiltelefon für den Betrieb an einem weiteren gegenüber dem ersten Mobilfunknetz mit einem anderen Funk- und Protokollstandard arbeitenden Mobilfunknetz konfiguriert wird, indem aus dem ersten Mobilfunknetz ein das Mobiltelefon für den dem zweiten Mobilfunknetz zugrundeliegenden Funk- und Protokollstandard konfigurierendes

50

55

25

30

35

40

45

Dienstprogramm heruntergeladen und gespeichert wird und indem das Dienstprogramm im Einflußbereich des zweiten Mobilfunknetzes aktiviert wird.

- Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß zum Herunterladen des Dienstprogramms das Profil des dem Mobiltelefon zugeordneten Benutzers und dessen Identität abgefragt und überprüft wird.
- Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß zur Konfiguration des Mobiltelefons die in dem zweiten Mobilfunknetz verfügbaren Funk- und Protokollstandards ermittelt werden.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß zur Übertragung im zweiten Mobilfunknetz ein geeigneter Funkmodus ermittelt wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß zum Aktivieren des Dienstprogramms das Mobiltelefon in das zweite Mobilfunknetz eingebucht wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß das Dienstprogramm aktiviert wird und dadurch das Mobiltelefon in das zweite Mobilfunknetz eingebucht wird.
- Verfahren nach Anspruch 5 oder 6, dadurch gekennzeichnet, daß das Einbuchen in das zweite Mobilfunknetz auf verschiedenen Protokollebenen durchgeführt wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 5 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm auf Integrität überprüft wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 5 bis 8, dadurch gekennzeichnet, daß das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm auf Authentizität überprüft wird.
- Verfahren nach Anspruch 8 oder 9, dadurch gekennzeichnet, daß das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm installiert wird.
- Verfahren nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß von dem installierten Dienstprogramm Software aus dem zweiten Mobilfunknetz geladen wird.
- 12. Verfahren nach Anspruch 11, dadurch gekennzeichnet, daß das übertragene und heruntergeladene Dienstprogramm und die dadurch installierte neue Software ausgetestet werden und bei einem

positivem Testresultat auf einen dem anderen Funk- und Protokollstandard des zweiten Mobilfunknetzes entsprechenden Arbeitsmodus umgeschaltet wird.

- Verfahren nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß der neue Arbeitsmodus laufend kontrolliert wird.
- 14. Verfahren nach einem der Ansprüche 5 bis 13, dadurch gekennzeichnet, daß bei Rückkehr in den Einflußbereich des ersten Mobilfunknetzes der diesem zugeordnete Arbeitsmodus reaktiviert wird.
- 15. Mobiltelefon zur Durchführung des Verfahrens nach einem der Ansprüche 1 bis 14, dadurch gekennzeichnet, daß das Mobiltelefon eine mit dessen Hardware und Schnittstellen zusammenwirkende Speichereinrichtung zur Aufnahme des Dienstprogramms aufweist.
 - 16. Mobiltelefon nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, daß das Mobiltelefon in Abhängigkeit von dem Betreiber des ersten Mobilfunknetzes, dem Betreiber des zweiten Mobilfunknetzes und den entsprechenden Funkund Protokollstandards konfigurierbar ist.
 - Mobiltelefon nach Anspruch 15 oder 16, dadurch gekennzeichnet, daß das Dienstprogramm wenigstens einen Datensatz mit dem zweiten Mobilfunknetz zugeordneten Informationen umfaßt.
 - 18. Mobiltelefon nach einem der Ansprüche 15 bis 17, dadurch gekennzeichnet, daß das Dienstprogramm protokollspezifische Steuersoftware umfaßt.
 - Mobiltelefon nach einem der Ansprüche 15 bis 18, dadurch gekennzeichnet, daß das Dienstprogramm Applikationssoftware umfaßt.

4



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldun EP 01 11 6043

	EINSCHLÄGIGI				
Categorie	Kennzeichnung des Doku der maßgeblich	ments mit Angabe, soweit erforderlich, nen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (INLCI.7) H04Q7/32	
x	accessing and alloc download channel in 2000 IEEE WIRELESS NETWORKING CONFEREN (CAT. NO.00TH8540) CONFERENCE ON WIRE NETWORKING, CHICAGO 2000,	COMMUNICATIONS AND NCE. CONFERENCE RECORD, PROCEEDINGS OF IEEE LESS COMMUNICATIONS AND D, IL, USA, 23–28 SEPT. D1.2, XP001051280 NJ, USA, IEEE, USA	1-19		
x	GI-PING LEE ET AL: for software radio' MCC 2000 — ICCT 200 CONFERENCE ON COMMI PROCEEDINGS (CAT. If OF 16TH INTERNATIOI COMMUNICATION TECHI BEIJING, CHINA, 21- Seiten 1102-1105 2000, Piscataway, I ISBN: 0-7803-6394-9 * Absatz '0001! * * Absatz '02.2! — I	1-4, 8-10, 13-19	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) H04Q		
X A	EP 0 852 448 A (NO) 8. Juli 1998 (1998- * Spalte 7, Zeile 9	16-19 6-8,12,			
A	DE 198 18 515 A (S) 4. November 1999 (1 * das ganze Dokumer	1,8,10			
		-/			
Der vo	.	irde für alle Patentansprüche erstellt			
	Peoplerohanort DEN HAAG	Absoliu@detum der Recherche 23 Januar 2002	nef.	Prüfer	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung allein betrachtet On the sonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung allein betrachtet On the sonderer Bedeutung			grunde liegende kurnent, das jedo dedstum veröffer g angeführtes Do nden angeführtes	tilicht worden ist kument	



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 01 11 6043

	EINSCHLÄGIGE	DOKUMENTE		
Kategoria	Kennzeichnung des Dokum der maßgeblich	ients mit Angabe, sowelt enforderlich, en Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	reconfigureability— aspect" FIRST INTERNATIONAL MOBILE COMMUNICATIO	N TECHNOLOGIES (CONF.		
	PUBL. NO.471), FIRS CONFERENCE ON 3G MO TECHNOLOGIES, LONDO 2000, Seiten 326-330, X 2000, London, UK, I ISBN: 0-85296-726-8	BILE COMMUNICATION N, UK, 27-29 MARCH POO1051271 EE, UK		
				RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (InLCI.7)
	_			
Derv	orliegende Recherchenbericht wu	rde für alle Patentansprüche erstellt		
	Recharchonod	Absolfußdatum der Recherche		Prüfer
	DEN HAAG	23. Januar 2002	Jan	yszek, J-M
X : vor Y : vor and A : teo	CATEGORIE DER GENANNTEN DOK n besonderer Bedeutung allein betrach n besonderer Bedeutung in Verbindung deren Veröffentlichung derselben Kate hnologischer Hintergrund http://dische.offenbarung	nach dem Ann g mit einer D: in der Anmeld gorle L: aus enderen C	neldedatum veröffer ung angeführtes Do äründen angeführte	okument

ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 01 11 6043

in diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben. Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

23-01-2002

ang	lm Recherchenber efûhrtes Patemblo	icht kument	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentiamilie	Datum der Veröffentlichung
EP	0852448	Α	08-07-1998	EP AU BR CN WO EP JP US	0852448 A1 6091898 A 9713654 A 1249113 A 9830042 A2 0950330 A2 2000513901 T 5946634 A	08-07-1998 31-07-1998 04-04-2000 29-03-2000 09-07-1998 20-10-1999 17-10-2000 31-08-1999
DE	19818515	A	04-11-1999	DE WO	19818515 A1 9956481 A1	04-11-1999 04-11-1999
	······································					

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr. 12/82